

Неофициальный перевод
ПРОЕКТ
Инициатор: Нарвская городская управа

НАРВСКОЕ ГОРОДСКОЕ СОБРАНИЕ

РЕШЕНИЕ

Нарва

_____.2022 № _____

Заключение административного договора с Департаментом социального страхования

Принимая за основу положения закона о местном самоуправлении, статья 6 часть 4 пункт 2, статья 22 часть 1 пункт 37, статья 22 часть 2 и закона об административном сотрудничестве, статья 3 часть 1, а также принимая во внимание положения закона о предоставлении иностранцам международной защиты, статья 73 часть 3¹ и статья 73¹, Нарвское городское собрание

решает:

1. Заключение административный договор с Департаментом социального страхования на покрытие следующих расходов украинских военных беженцев, получивших временную защиту при поселении в городе Нарве:
 - 1.1. стоимость заключения единоразового договора аренды жилого помещения;
 - 1.2. стоимость услуг переводчика.
2. Все расходы, связанные с выполнением государственного административного задания, переданные при заключении административного договора, должны покрываться за счет средств государственного бюджета.
3. Уполномочить мэра города Нарвы подписать административный договор.
4. Решение вступает в силу в установленном Законом порядке.

5. Решение можно оспорить в Йыхвиском Доме суда Тартуского административного суда в течение 30 дней, считая с момента сообщения о решении.

Владимир Жаворонков
Председатель Нарвского городского собрания

Справка к проекту решения Нарвского городского собрания «Заключение административного договора с Департаментом социального страхования»

Предложение для заключения административного договора

Департамент социального страхования предложил единицам местного самоуправления заключить административный договор на основании положений закона о предоставлении иностранцам международной защиты, статья 73 часть 3¹.

Данное положение закона о предоставлении иностранцам международной защиты предусматривает возможность, что единицы местного самоуправления выполняют государственные административные функции на основании административного договора при приеме бенефициара международной защиты и при необходимости оказывают ему помощь:

- 1) в поиске жилья;
- 2) при получении социальных услуг и услуг здравоохранения
- 3) при организации услуги перевода и изучении эстонского языка;
- 4) при получении информации относительно прав и обязанностей;
- 5) при решении иных вопросов.

В представленном Департаментом социального страхования предложении о заключении административного договора указывалось, что административное задание, которое будет передано, будет заключаться в возмещении расходов на поиск/аренду постоянного места жительства для украинских беженцев и, при необходимости, оказание услуг по переводу.

Представители самоуправлений, Министерства социальных дел и Департамента социального страхования несколько раз обсуждали условия административного договора, в ходе которых было достигнуто соглашение.

Через систему документооборота Департамента социального страхования направил в Нарвскую городскую управу для подписания административный договор с датой регистрации 16.05.2022 г., регистрационный номер которого 5.2-9/2609-1.

В соответствии с положениями закона о местном самоуправлении, статья 22 часть 1 пункт 37, в исключительную компетенцию собрания входит решение иных вопросов, переданных законом в исключительную компетенцию собрания.

В соответствии с положениями закона о местном самоуправлении, статья 22 часть 2, решения по вопросам, которые согласно правовому акту переданы в компетенцию местного самоуправления, единицы местного самоуправления или органа местного самоуправления, принимает от имени единицы местного самоуправления собрание, которое может передать полномочия по решению данных вопросов волостной или городской управе либо назначенному собранием представительному собранию части волости или города, учреждению, структурной единице учреждения или чиновнику.

Городское собрание обладает исключительной компетенцией принимать решение о заключении административного договора на выполнение государственного

административного задания. Учитывая срочность вопроса, городская управа предлагает, чтобы городское собрание как можно скорее обсудило заключение административного договора, т.е. на заседании 26 мая.

На основании положений закона об административном сотрудничестве, статья 3 часть 1, местное самоуправление, другое юридическое лицо публичного права, частноправовое юридическое лицо или физическое лицо может быть уполномочено выполнять административную функцию государства законом, административным актом, изданным на основании закона, или административным договором, заключенным на основании закона.

Передаваемое административное задание

Пункты 1 и 3 части 5 статьи 73 Закона о предоставлении иностранцам международной защиты предусматривают возмещение из государственного бюджета расходов, связанных с заключением разового договора аренды жилого помещения, предоставленного лицу, пользующемуся международной защитой, и стоимости оказанных ему услуг переводчика (на срок до двух лет).

В соответствии со статьёй 73¹ Закона о предоставлении иностранцам международной защиты при возмещении данных расходов исходят из следующих ставок:

- 1) расходы, связанные с заключением единоразового договора найма жилого помещения - до 6 прожиточных норм на семью;
- 2) расходы услуг переводчика - до 8 прожиточных норм на семью или до 16 прожиточных норм на семью.

Проект административного договора приложен к проекту решения.

На основании вышеизложенного Департамент социальной помощи города Нарвы ходатайствует о принятии решения «Заключение договора с Департаментом социального страхования».

/allkirjastatud digitaalselt/

Jelena Vassiljeva
Narva Linna Sotsiaalabiameti direktor